

სტუდენტების ჳიმნი „გაუდეამუს იგიტურ“

	ლათინური ენა	ინგლისური ენა	რუსული ენა
1	Gaudeamus igitur juvenes dum sumus! Post jusundam juven tu tem, Postmolestam senectutem Nos habebit not humus	Let's be happy while we are young, After this careless youth, after this sick old age Never make exceptions! ...the earth will take us!	Итак, будем веселиться, пока мы молоды! После приятной юности, после тягостной старости нас возьмёт земля.
2	Ubi sunt, qui ante nos In mundo fuere? Transeas ad seperos Transeas ad indferos Hos si vis videre!	Where are those who have lived before us? you, go to Heaven, go to Hell they have already seen it!	Где те, которые раньше нас жили в мире? Пойдите на небо, перейдите в ад, если хотите их увидеть.
3	Vita nostra brevis est Brevi finietur, Venis mors velociter, Rapit nos atrociter, Nemini Parcetur	Our life is too short and ends too fast! Death comes too fast and kills without a pity Never making exceptions	Жизнь наша коротка, скоро она кончится. Смерть приходит быстро, уносит нас безжалостно, никому пощады не будет.
4	Vivant Academia, Vivant Professores Vivat membrum quodlibet, Vivant membra quaelibet! Semper sint in flore	Long Life University, Long Life each member! Long life each of us, Long life each member We will blossom forever	Да здравствует университет, да здравствуют профессора! Да здравствует каждый член сообщества, да здравствуют все его члены, да вечно они процветают!

5	Vivant omnet virgins Grasiles, formosae! Vivant et mulieres Tenerae, amabiles Bonae Laboriosae!	Long life the girls, so gracious...and beautiful! Long life to women, so tender, worth loving So kind, so hardworking!	Да здравствуют все девушки, изящные и красивые! Да здравствуют и женщины, нежные, достойные любви, добрые, трудолюбивые!
6	Vivat et respublica Et qui il lam regunti, Vivat nostra civitas Maecenatum caritas Qui nos hic protegunt	Long life our country and those who rule it! Long life our town Long life the people Who help us here!	Да здравствует и государство, и тот, кто им правит! Да здравствует наш город, милость меценатов, которая нам здесь покровительствует.
7	Pereat tristitia, Pereant dolores! Pereat Diabolus, Quibus antiburschius Atque irrisores!		Да исчезнет печаль, Да погибнут скорби наши, Да погибнет дьявол, Все враги студентов И смеющиеся над ними!